

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 4 décembre 1914, a.m.

Son Honneur le Maire Martin, Président; MM. les Commissaires Ainey, McDonald.

1.—Soumise une communication des "Canadian Boy Scouts", demandant que la Ville leur donne l'usage de ronds à patiner.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Parcs pour rapporter.

2.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant la nomination de M. Louis Grenier, comme constable, pour remplacer Ferdinand Deslaurier, démissionnaire, et pour porter le numéro matricule 831.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

M. le Commissaire Hébert prend son siège.

3.—(24232) Soumise une communication de M. E. G. Cauchon, au sujet du déménagement du premier de mai.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'informer M. Cauchon que le règlement de cette question n'est pas du ressort de la Cité.

4.—Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit additionnel de \$500, pour donner effet à la résolution du Bureau, en date du 2 décembre courant, ainsi qu'à la recommandation de la Commission Spéciale du Conseil, re Pension et annuité à accorder à l'ex-Chief de District Damase Giroux.

5.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant la nomination de M. Hugo Wessling, comme constable, en remplacement de M. Albert Carle, promu Capitaine-Instructeur, pour porter le No 436.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

6.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant de \$14,439.99, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

7.—(24260) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant de rembourser les décrets ci-dessous mentionnés, faits en rapport avec la démolition de certaines bâtisses, savoir:

M. Charles Dagenais	\$ 9.50
M. A. Bérard	27.50
M. V. Fortier	15.00
Mme M. L. Henrichon, épouse de M. L. Lavallée ..	55.50
M. O. Perrault	72.50

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser la remise desdits dépôts.

8.—Soumise une communication du Président de la Chambre de Commerce, transmettant copie d'un rapport de la Commission des Affaires Municipales, sur le projet d'établissement d'un bureau municipal de renseignements.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 4th December 1914, a.m.

Present: His Worship Mayor Martin, in the Chair; Messrs. Ainey and McDonald, Commissioners.

1.—Submitted a communication from the Canadian Boy Scouts, asking the City to provide skating rinks for them.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Parks.

2.—Submitted a report from the Chief of Police, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Louis Grenier be appointed constable under matriculation No. 831 vice Ferdinand Deslauriers, who has been dismissed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

Commissioner Hébert took his seat.

3.—(24232) Submitted a communication from Mr. E. G. Cauchon, re removals on the first of May.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That Mr. Cauchon be informed that this matter is not within the province of the City.

4.—On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that an additional appropriation of \$500 be voted to give effect to the resolution adopted by the Board on the 2nd instant, and to the recommendation of the Special Committee appointed by Council re pension and annuity to be granted to Ex-District Chief Damase Giroux.

5.—Submitted a report from the Chief of Police, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Hugo Wessling be appointed constable under No. 436, vice Mr. Albert Carle, promoted to the position of Captain-Instructor.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

6.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting to \$14,439.99, as per certified list.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

7.—(24260) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the undermentioned deposits made in connection with the demolition of certain buildings, be refunded, to wit:

Mr. Charles Dagenais	\$ 9.50
A. Bérard	27.50
V. Fortier	15.00
Mrs. M. L. Henrichon, wife of M. L. Lavallée ..	55.50
O. Perrault	72.50

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the refund of said deposits be authorized.

8.—Submitted a communication from the President of the "Chambre de Commerce", transmitting copy of a report of the Committee on Municipal Affairs re establishment of a municipal information bureau.